

wasco®

KONDENSTØRRETUMBLER MED VARMEPUMPETEKNOLOGI

MODEL DK22A

HN 10214

Brugervejledning

Læs brugervejledningen omhyggeligt, før tørretumbleren tages i brug. Gem vejledningen til senere brug.



ADVARSEL: Varm overflade!















ADVARSEL: Brandfare!


INDHOLDSFORTEGNELSE

Sikkerhedsanvisninger	2
Installation	7
Tumblerens hoveddele	8
Kontrolpanelet	10
Brug	11
Programmer	11
Specielle tørrefunktioner.....	12
Rengøring og vedligeholdelse	12
Alarmlfunktioner	13
Problemløsning	14
Tekniske specifikationer	14
Teknisk datablad	15

SIKKERHEDSANVISNINGER

Vær opmærksom på, at ikke alt tøj kan tørres i tumbleren. Tjek symbolernes betydning:

 Tørretumbling ved lav temperatur	 Tørretumbling ved normal temperatur	 Tør ikke i tumbler	 Tør ikke i tumbler
 Hængetørring	 Dryptørring	 Liggetørring	 Tørring i skyggen
 Kemisk rens	 Ingen kemisk rens	 Kemisk rens, alle opløsningsmidler	 Kemisk rens, kun petroleumsopløsningsmiddel

 For at undgå skader på dig, andre personer eller ejendom, skal nedenstående sikkerhedsanvisninger følges.

1. Denne maskine hører til kategori I i elektriske hjælpemidler og må kun bruges til tørring af tøj, der er vasket med vand i husholdningen.
2. Maskinen skal tilsluttes en stikkontakt med jordforbindelse. Nulleleder og jordleder må ikke forbindes sammen.
3. Tilslutningskablet skal kunne bære en strøm over 10 A.
4. Maskinen er beregnet til en tøjmenge af tørt tøj på max. 8 kg.
5. Tøj, der er blevet kemisk rensset, må ikke tørres i maskinen.
6. Tør ikke uvasket tøj i maskinen.

7. Tøj, der er blevet tilsmudset af substanser som madolie, acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentiner, voks og voksfjerner, skal vaskes med ekstra vaskemiddel, før det tørres i tumbleren.
8. Ting som skumgummi, badehætter, vandtætte tekstiler, ting med gummioverflade eller med skumgummiindlæg, må ikke tørres i tumbleren.
9. Blødgørings- og skyllemidler skal anvendes som angivet af producenten.
10. Den sidste del af en tørrecyklus foregår uden varme (nedkølingscyklus) for at sikre, at tøjet efterlades med en temperatur, så det ikke bliver ødelagt.
11. Fnullerfilteret skal rengøres efter hver portion.
12. Der må ikke samle sig fnuller og snavs rundt om maskinen.
13. Der skal være tilstrækkelig ventilation i rummet, så der ikke kan samle sig gasser fra fyr eller åben ild.
14. **ADVARSEL:** Stop ikke tumbleren før tørretiden er udløbet, med mindre tøjet tages ud hurtigt og breddes ud, så varmen kan afledes.
15. Udblæsningsluften må ikke ledes ind i et aftræk, der bruges til aftræk for indretninger, der forbrænder gas eller andre brændstoffer.
16. Tumbleren må ikke installeres bag døre, der hindrer en fuld åbning af tumblerdøren.
17. Hold kæledyr væk fra maskinen.
18. Tøj, der er inficeret med olie kan selvantænde, specielt når det udsættes for varmekilder som i

en tumbler. Tøjet bliver varmt, hvilket starter en oxidering i olien. Oxidering udvikler varme, og hvis varmen ikke kan afledes, kan tingene blive varme nok til selvantændelse. Opbevaring af tøjet i bunker kan forhindre afledning af varme, så selvantændelse kan ske.

19. Hvis det ikke er muligt at undgå tørring af tøj, der er forurenet med madolie eller hårplejeprodukter, skal tøjet først vaskes med ekstra vaskemiddel. Dette reducerer, men eliminerer ikke faren for brand.
20. Tumbleren må ikke væltes ved normal brug eller vedligeholdelse.
21. Fjern alle ting som lightere og tændstikker fra lommerne.
22. Denne tumbler må bruges af børn fra 8 år og af personer med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner samt mangel på erfaring, hvis de er blevet instrueret i brugen af tumbleren og risici ved at bruge den.
Børn må ikke lege med tumbleren.
23. Hvis strømkablet beskadiges eller ødelægges, skal det udskiftes af en fagmand.
24. Tumbleren må kun anvendes indendørs.
25. Ventilationsåbninger i bunden må ikke spærres af gulvtæpper.
26. Børn under 3 år skal holdes væk fra tumbleren, med mindre de er under opsyn.
27. Hvis tumbleren har en unormalt høj temperatur, skal strømstikket straks tages ud af kontakten.

Bortskaffelse af tumbleren



Dette mærke indikerer, at produktet ikke må bortskaffes med husholdningsaffald. For at undgå miljøskader eller sundhedsrisici, skal produktet afleveres på en genbrugsplads.

Dette sikrer, at genanvendelige dele bliver oparbejdet til genbrug og ikke anvendelige dele bortskaffes på miljømæssig korrekt måde.

Fare for elektrisk stød

1. Træk ikke stikproppen ud ved at trække i ledningen.
2. Rør ikke stikproppen med våde hænder.
3. Pas på ikke at beskadige ledning og stikprop.

Fare for personskader

1. Installer eller adskil ikke maskinen uden tilstrækkelig instruktion eller opsyn.
2. Sæt ikke maskinen oven på en vaskemaskine uden de rigtige samlebeslag. Hvis maskinen skal sættes oven på en vaskemaskine, skal samlebeslagene monteres af en fagmand.
3. Støt eller læn dig ikke til tumblerens åbne dør.
4. Læg ikke brændbare ting (f.eks. stearinlys) i tumbleren.

Fare for beskadigelser

1. Tør ikke mere tøj end den maksimale mængde for maskinen.
2. Brug ikke maskinen uden filter eller med åben dør.

3. Tør ikke tøj, før det er centrifugeret.
4. Udsæt ikke maskinen for direkte sollys, og installer den kun indendørs.
5. Installer ikke maskinen i fugtige eller våde rum.
6. Ved rengøring og vedligeholdelse skal strømmen til maskinen afbrydes. Rengør ikke maskinen ved at sprøjte vand på den.

Ekspllosionfare

Tør ikke tøj med eksplosionsfarlige substanser som alkohol, benzin og petroleum.

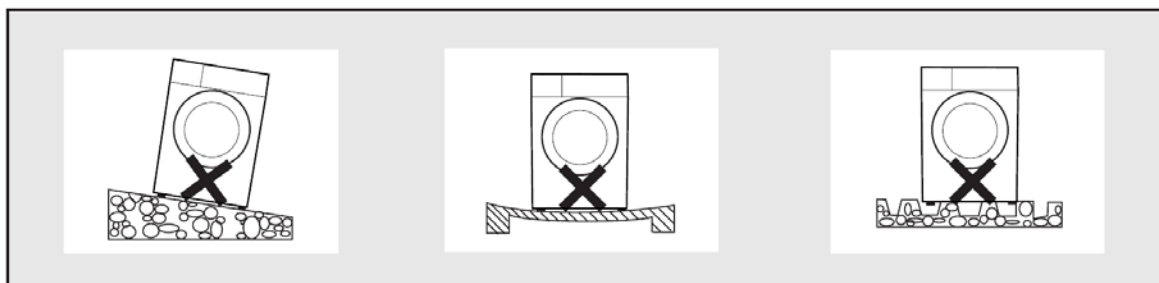
INSTALLATION

Transport

Transporter maskinen med forsigtighed. Løft ikke i fremspringende dele på maskinen. Løft ikke i maskinens dør. Hvis maskinen ikke kan transporteres opretstående, kan den have en hældning til højre på under 30°.

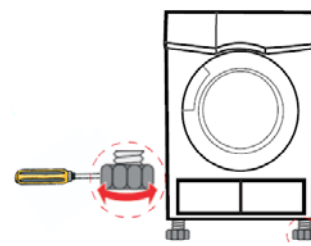
Opstillingspositioner

1. Det anbefales, at tumbleren placeres tæt på vaskemaskinen.
2. Tumbleren skal placeres i et rent område, hvor der ikke ophober sig snavs. Der skal være mulighed for luftcirkulation hele vejen rundt om maskinen. Tildæk ikke luftindtaget forrest på tumbleren eller luftgitteret på bagsiden.
3. Opstil maskinen på et plant og fast underlag for at minimere vibration og støj, mens tumbleren er i brug.
4. Tumblerens fødder må aldrig afmonteres. Placer ikke maskinen på et skrånende underlag, på et gulvtæppe eller på et trægulv.
5. Placer ikke maskinen udendørs. Den kan få frostskeer, der ødelægger den.



Sæt maskinen i vater

Når maskinen står det rette sted, skal det undersøges, om den er i vater. Brug et vaterpas. Hvis maskinen ikke er i vater, skal dens fødder justeres med et værktøj.



Strømforsyning og jordforbindelse

1. Vær sikker på, at maskinen tilsluttes til en spænding som vist på maskinens mærkeplade.
2. Tilslut maskinen direkte til en stikkontakt eller tilslutningsdåse, og ikke via en forlængerledning.
3. Stikkontakten skal være jordforbundet, så den passer til tumblerenes stikprop med jordforbindelse. Stikproppen skal tilsluttes et tilsvarende stik, som er jordforbundet efter lokale love og regler.

Vigtigt

⚠ Lad tumbleren stå i 2 timer efter transporten. Før første brug skal indersiden af tromlen rengøres med en blød klud.

Gør herefter følgende:












1. Kom nogle rene klude i tromlen.
2. Tænd for strømmen og tryk på On/Off knappen.
3. Vælg "tid-programmet". Tryk på Start/Pause knappen.
4. Efter at programmet er kørt til ende, renses filteret som vist i afsnittet "Rengøring og Vedligeholdelse".

⚠ Under tørreprocessen laver kompressoren og vandpumpen noget støj, hvilket er helt normalt.

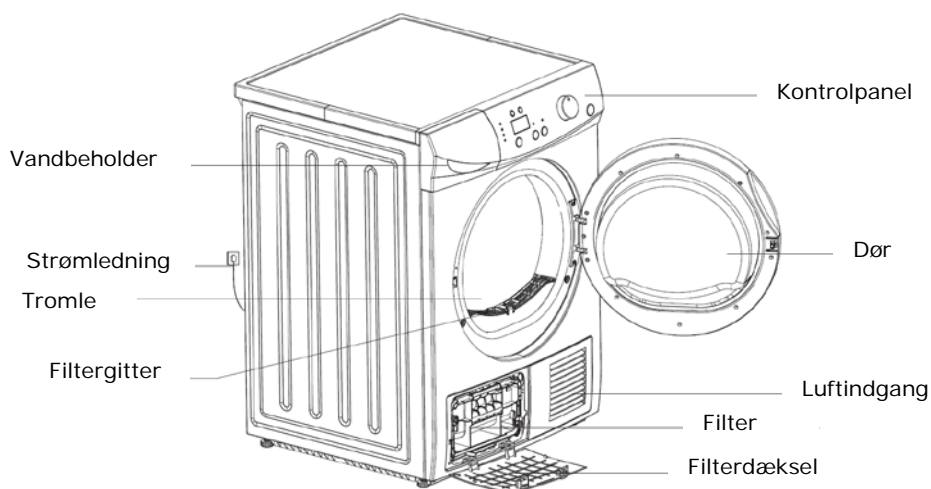
Råd

1. Før tørring i tumbleren, skal tøjet centrifugeres i vaskemaskinen. Centrifugering nedsætter tørretiden og sparer energi.
2. For at opnå det bedste tørreresultat anbefales det at sortere tøjet efter tekstiltype og tørreprogram.
3. Før tumbling skal lynlåse, hægter, knapper samt bæltter af stof lukkes.
4. Overtør ikke tøjet. Det kan let blive krøllet ved overtørring.
5. Tør ikke ting, der indeholder gummi og tilsvarende elastiske materialer.
6. Døren kan kun åbnes, når programmet er kørt færdigt. Pas på ikke at blive skoldet af damp og varme, når døren åbnes.
7. Rengør filteret og tøm beholderen efter hver brug.
8. Tumbl ikke tøj efter kemisk rensning.
9. Tøjets omtrentlige vægt fremgår af nedenstående skema.

Cirka vægte for tørt tøj

	Tøj af blandet stof (ca. 800 g)		Jakke (ca. 800 g)		Bukser (ca. 800 g)
	Håndklæder (ca. 900 g)		Sengetøj, enkelt sæt (ca. 600 g)		Arbejdstøj (ca. 1120 g)
	Nattøj (ca. 200 g)		Skjorter, lange ærmer, bomuld (ca. 300 g)		Skjorter, korte ærmer, bomuld (ca. 180 g)
	Underbenklæder, bomuld (ca. 70 g)		Sokker, blandede (ca. 50 g)		

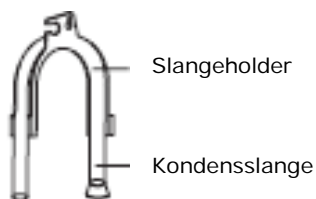
TUMBLERENS HOVEDDELE



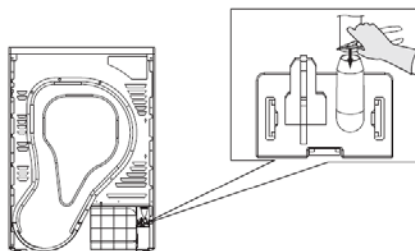
Tilbehør

Nedenstående tilbehør leveres med visse modeller.

Hvis disse dele er medleveret, så tag handsker på og monter dem som vist på instruktionen.



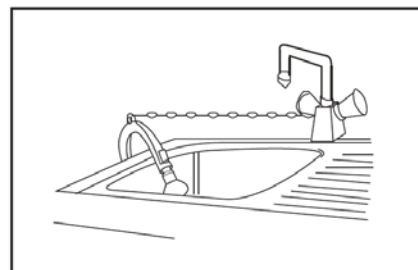
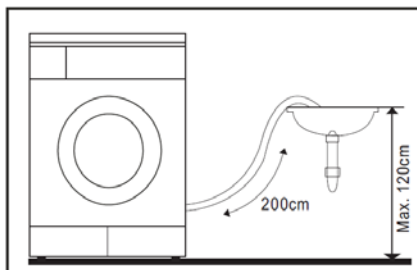
Trin 1:
Tag drænslangen af slangeforbindelsen med en tang.



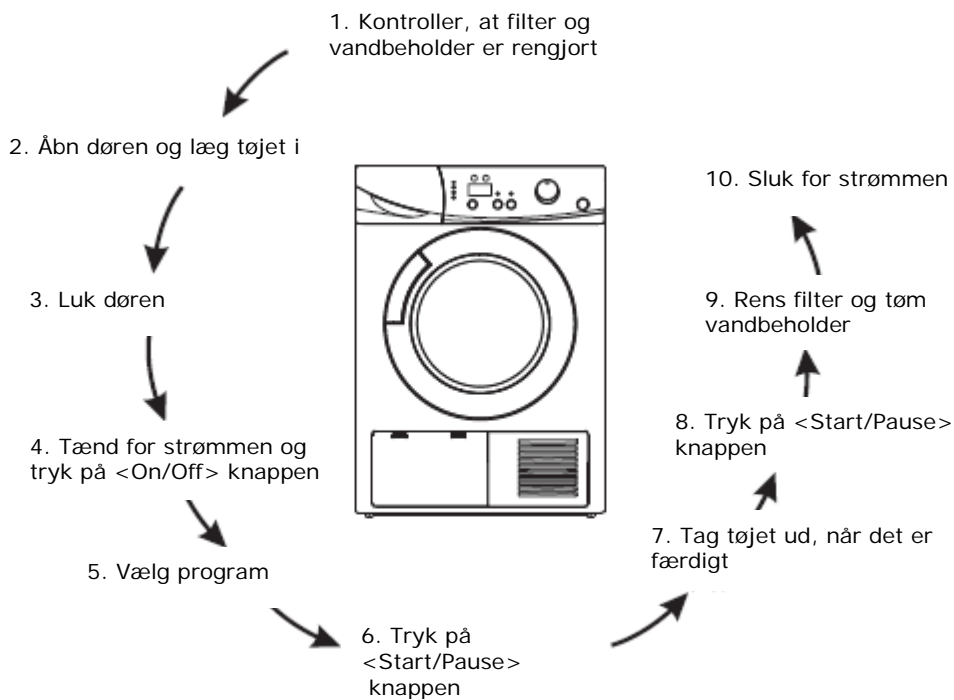
Trin 2:
Sæt den eksterne drænslange i.



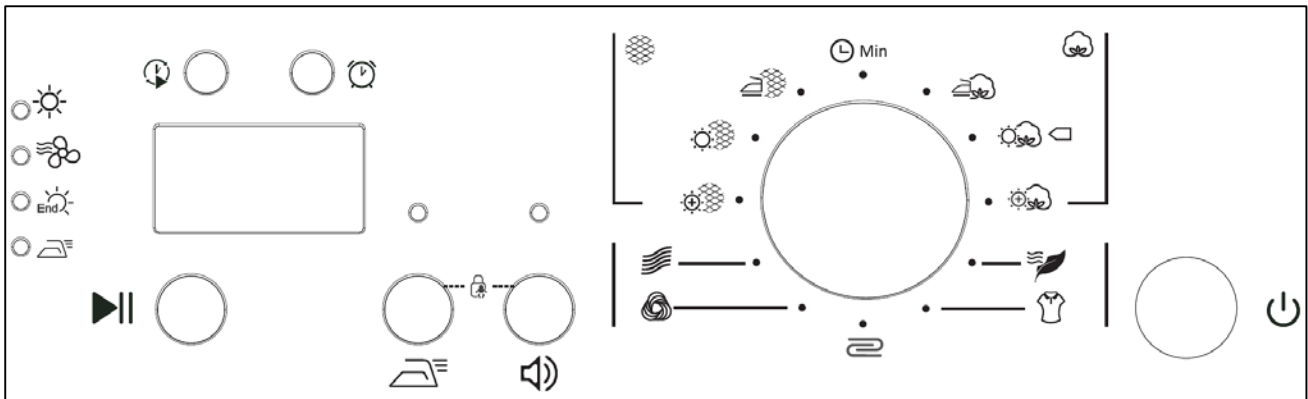
Trin 3:
Sæt slangeholderen på en håndvask eller anden vask.




Hurtig start



KONTROLPANELET




On/off knap  : Skifter mellem On og Off.


Start/pause knap  : Skifter mellem Start og Pause ved tryk.

Anti-krøl  : Beskytter følsomme tekstiler mod at krølle.





Signal  : Sæt signal til/fra. Normalt er signal fra. Når signal er til:

1. Signal lyder, når der trykkes på knapperne til ekstra funktioner.
2. Signal lyder, når programmet er slut.

Udsat start  : Start kan udsættes 1-24 timer ved tryk på "Udsat start".

Tid  : Tørretid. Indstil 10-120 minutter ved tryk på "Tid".




Status display: De 4 LED lamper viser status på tørreproceduren.


- Tørring 
- Afkøling 
- Slut 
- Anti-krøl 

Displayet:

- Der vil kun være lys i de symboler ("Udsat start/DELAY"/"REMAIN"), som er relevante for den igangværende cyklus under tørreprocessen.
- Når programmet starter, viser "REMAIN" den resterende programtid som [x:xx].
- Når displayet viser "-" er programmet i "Standby" status. Programmet bliver aktivt ved tryk på enhver knap, og hvis døren åbnes.

Symboler i displayet:

- Filter  : Rens filteret, når symbolet blinker.
- Tank  : Tøm beholderen, når symbolet blinker.
- Børnelås  : Børnelås er aktiveret, når symbolet er tændt.

 Dette symbol betyder det energieffektive testprogram "standard bomuld program", som er det bedste til normalt bomuld ved tumblers max. tøjkapacitet.

BRUG

Programvælgeren

1. Tryk på <On/Off> knappen. Når displayet tændes, så drej programvælgeren til det ønskede program.
2. Vælg <Udsat start> - <Tid> - <Anti-krøl> eller <Signal> funktioner som ekstra tilvalg.
3. Tryk på <Start/Pause> knappen.

Når programmet starter

Tromlen roterer, når programmet startes. I displayet blinker status kort, og herefter vises den resterende tid.
















Nogle gange vil tromlen stoppe i 40 sekunder under tørreprocessen. Dette er tumblersens måde at justere tørretiden under tørringen.

Når programmet stopper

Tromlen stopper, når programmet er slut. Displayet viser "0:00", og statuslyset "Slut" vises. Maskinen vil starte anti-krøl programmet, hvis tøjet ikke tages ud med det samme. Tryk på <On/Off> knappen.

Hvis tromlen stopper uventet under tørring, så se afsnittet "Fejlkoder".

Programtabel

Program		Max. vægt (tørt tøj)	Forklaring/muligheder
 Bomuld og kulørt tøj af bomuld	Strygetørt 	8,0 kg	Tøj af bomuld Tørhedsgrad: Strygetørt
	Standard 		Tøj af bomuld Tørhedsgrad: Klar til at hænge i skab
	Ekstra 		Tøj af bomuld Tørhedsgrad: Ekstra tørt
 Syntetisk og blandet stof, strygefrit tøj	Strygetørt 	3,5 kg	Syntetisk, der også skal stryges og hænges op, f.eks. strik og skjorter Tørhedsgrad: Strygeklar og til ophængning
	Standard 		Syntetisk, der ikke skal stryges, f.eks. skjorter, duge, babytøj, sokker Tørhedsgrad: Klar til at hænge i skab
	Ekstra 		Tørring af tykt, flerlags syntetisk tøj Tørhedsgrad: Ekstra tørt
Speciel	Silke 	1,0 kg	Tørring af silke, varm luft og nænsomme bevægelser
	Fritid 	8,0 kg	Fritidstøj som jeans, sweatshirts af forskelligt materiale og tykkelse, f.eks. ved manchetter, kraver og sømme
	Opfrisk 	1,0 kg	Opfriskning af sart, rensbart tøj
	Uld 	1,0 kg	Til blødt og let tøj af uld, der kan maskintørres. Tag tøjet ud straks efter tørring. (Kan ikke bruges generelt til tørring af tøj af uld).
	Mix 	3,5 kg	Hvis du ikke ved, hvad tøjet er lavet af, så vælg "Mix"
Tid	Tid  Min 	-	Når tumbleren skal køre kontinuerligt i 10 til 120 minutter

OBS! Ovenstående programmer er kun anbefalinger. Brugeren kan vælge de rigtige programmer efter ønske.

Tykke flerlagsstoffer som sengelinned, jeans, jakker o.l. er ikke lette at tørre. Brug Bomuld Ekstra programmet.

SPECIELLE TØRREFUNKTIONER

1. Udsat start

Udsat start funktionen kan udsætte start af et tørreprogram op til 24 timer. Holdes <Udsat start> knappen inde, kan der vælges fra 1 til 24 timer. Det betyder, at tørreprogrammet vil starte om det valgte antal timer. Når udsat start proceduren begynder, vises starttidspunktet, og <Delay> symbolet blinker. Efter 30 sekunder viser displayet "-".

De enkelte trin:

1. Læg tøjet i maskinen og luk døren.
2. Tryk på <On/Off> knappen, og drej programvælgeren til det ønskede program.
3. <Anti-krøl> og <Signal> kan vælges efter behov.
4. Tryk på <Udsat start> knappen.
5. Hold <Udsat start> knappen nede for at vælge forsinkelsestiden.
6. Efter at der er trykket på <Start/Pause> knappen, er maskinen klar til at starte.
7. Hvis der trykkes på <Start/Pause> knappen igen, sættes forsinkelsesfunktionen på pause.
8. Hvis du ønsker at annullere udsat start, så tryk på <On/Off> knappen igen.

2. Børnesikring

Maskinen har en børnelås funktion, der kan forhindre, at børn utilsigtet kommer til at forstyrre maskinens funktion ved at trykke på knapperne.

Når maskinen har strøm, så tryk samtidigt på knapperne <Anti-krøl> og <Signal> i mere end 3 sekunder, så er børnelåsen aktiv, og i displayet vil "Child lock" symbolet lyse. Nu kan kun <On/Off> knappen fungere.

Når knapperne <Anti-krøl> og <Signal> igen samtidigt holdes nede i mere end 3 sekunder, annulleres børnelåsen.

3. <Anti-krøl> funktionen

Ved slutningen af et tørreprogram, er anti-krøl tiden 30 minutter (normalt) og 120 minutter, hvis "Anti-krøl" funktionen er valgt. Anti-krøl LED lampen vil lyse, og tromlen vil køre intermitterende under tørreprogrammet, så sarte tekstiler ikke krymper. Alle programmer undtagen <Uld> og <Opfrisk> programmerne, har denne funktion.

4. Signal

Sætte lydsignal til og fra. Normalt er lydsignalet fra. Tryk på <Signal> knappen for at sætte lydsignalet til.

Når lydsignalet er til:

1. Signalet lyder, når der trykkes på knapperne til ekstra funktioner.
2. Hvis der drejes på programvælgeren, mens et program kører, vil lydsignalet huske brugeren på, at der ikke kan vælges program på dette tidspunkt.
3. Når et program er slut, vil lydsignalet huske brugeren på det.

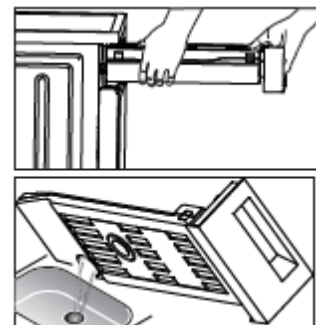
5. Lys i tromlen

Denne funktion hjælper brugeren til at se bedre, når døren åbnes.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Tømning af vandbeholderen

1. Træk vandbeholderen ud. Hold den med to hænder.
2. Vend vandbeholderen og tøm kondensvandet ud.
3. Sæt vandbeholderen i igen.

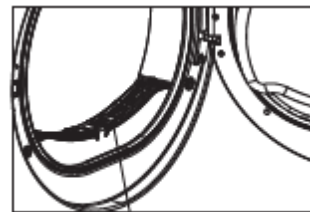


ADVARSEL!

1. Tøm vandbeholderen efter hver brug. Programmet stopper og tank symbolet lyser, hvis vandbeholderen er fuld. Efter tømning startes maskinen igen ved at trykke på <Start/Pause> knappen.
2. Drik ikke kondensvand.
3. Brug ikke tumbleren uden vandbeholderen isat.

Rengøring af filtergitteret

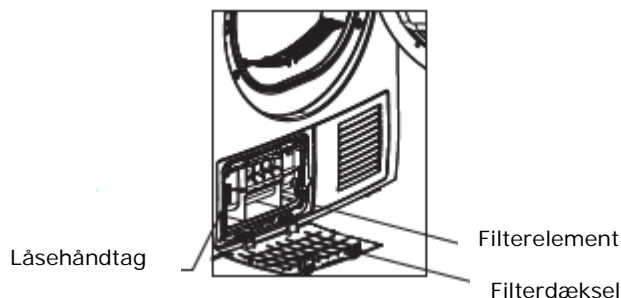
1. Åbn døren.
2. Tag filtergitteret ud.
3. Rengør filtergitteret, fjern tråde og fnuller, der har samlet sig på filtergitteret.
4. Sæt filtergitteret i igen.



Filtergitter

Rengøring af filterelementet

1. Åbn filterdækslet.
2. Drej de to håndtag mod hinanden.
3. Rengør filterelementet fuldstændigt.
4. Sæt filterelementet i igen.
5. Drej håndtagene på plads.
6. Luk filterdækslet, så det låser på plads.



OBS!

1. Fnulleret, der samler sig på filteret vil blokere luftcirkulationen. Dette vil forøge tørretiden og energiforbruget.
2. Tag strømstikket ud af kontakten før rengøring!
3. Brug aldrig tumbleren uden filteret!
4. Rengør filteret efter hver brug for at undgå ophobet fnuller inde i tumbleren.

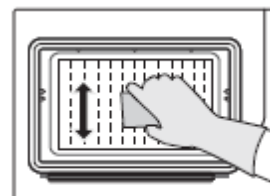
Rengøring af varmeveksleren

Rengør varmeveksleren efter behov, f.eks. hver 2. måned.


Fjern fnuller og snavs med en blød børste eller en svamp.

Brug handsker.

Fnuller og snavs fjernes lettere, hvis det dampes f.eks. med en strygedamper.



ALARMER OG FEJLKODER

Alarm/Fejlkode	Årsag	Mulig løsning
 Blinker	Vandtank fuld	Tøm vandtank
	Fejl ved vandpumpe eller vandniveausensor	Kontakt servicested
"E32"	Fejl i fugtighedssensor	Kontakt servicested
"E33"	Fejl i temperatursensorer	Kontakt servicested

PROBLEMLØSNING

❗ Kun autoriserede fagfolk kan foretage reparationer.
Før du tilkalder service, så kontroller, om du selv kan rette fejlen ved at følge nedenstående instruktioner.

Problem	Mulig løsning
Display lyser ikke	Er strømmen tændt? Kontroller, hvilket program der er valgt Kontroller sikring i strømtavlen
Tumbleren starter ikke	Kontroller, at der er trykket start Kontroller, at døren er lukket Kontroller, om der er valgt program
Døren åbner af sig selv	Tryk på døren, indtil låseklikket høres Kontroller, at max. vægten af tøj ikke er overskredet
Tørhedsgraden opnås ikke og tørretiden er for lang	Rens filteret og filtergitteret Brug det korrekte program Hold luftindtaget rent

❗ Hvis du ikke selv kan rette fejlen, så tryk på <On/Off> knappen, tag strømstikket ud af kontakten og tilkald service.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Strømforsyning	220-240 V~ 50 Hz
Optaget effekt	650 W
Kølemiddel	R134a
Omgivelsestemperatur	+5 °C - +35 °C
Tørrekapacitet (tørt tøj)	8,0 kg
Dimensioner	595 x 622 x 845 mm
Vægt, netto	52 kg

Denne tørretumbler indeholder fluor drivhusgasser, som dækkes af Kyoto protokollen. Kredsløbet er hermetisk lukket.

OBS!

1. Den angivne tøjvægt er max. kapaciteten. Denne kapacitet må ikke overskrides.
2. Placer ikke tumbleren i et rum, hvor der kan blive frostgrader. Tumbleren kan ikke fungere korrekt i temperaturer nær frysepunktet.
3. Der er fare for beskadigelser, hvis kondensvandet får lov til at fryse i pumpen, i slangerne eller i vandbeholderen.

Importeret af:

Harald Nyborg A/S
Gammel Højmevej 30
DK-5250 Odense SV

→ *Der tages forbehold for trykfejl.*

TEKNISK DATABLAD

Varemærke	WASCO
Type	HN 10214 DK22A
Nominel kapacitet	8 kg
Type tørretumbler til husholdningsbrug	Kondenstørretumbler
Energiklasse ^❶	A++
Årligt energiforbrug ^❷	236 kWh
Automatisk tørretumbler	Ja
Energiforbrug for normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning	1,98 kWh
Energiforbrug for normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning	1,08 kWh
Strømforsøg i slukket tilstand	0,01 W
Strømforsøg i left on-tilstand	0,6 W
Varighed af left on-tilstand	10 min.
Standardprogram ^❸	Bomuld standard
Vægtet programvarighed for normalprogrammet til bomuld ved hel og halv fyldning	149 min.
Programvarighed for normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning	195 min.
Programvarighed for normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning	115 min.
Tørreevneklasse ^❹	B
Gennemsnitlig tørreevne for normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning	80,1%
Gennemsnitlig tørreevne for normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning	80,1%
Vægtet tørreevne for normalprogrammet til bomuld ved hel og halv fyldning	80,1%
Lydeffektniveau i tørrefasen for normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning	69 dB(A)

Note:

^❶ A+++ (højeste energiklasse) til D (laveste energiklasse).

^❷ Energiforbrug 236 kWh/år, baseret på 160 tørrecykluser for normalprogrammet til bomuld ved hel og halv fyldning, og forbruget i laveffekttilstandene. Det faktiske energiforbrug pr. cyklus afhænger af, hvorledes maskinen benyttes.

^❸ "Bomuld standard" ved hel og halv fyldning er det normale tørreprogram, som energimærket og databladet henviser til. Dette program er egnet til tørring af normalvådt bomuldstøj, og det er det mest effektive program med hensyn til energiforbrug for bomuld.

^❹ Tørreevneklasse B på skalaen A (mest effektiv) til G (mindst effektiv).